

ARREST VAN HET HOF (DERDE KAMER)
VAN 13 DECEMBER 1984 ¹

E. Haug-Adrion
tegen Frankfurter Versicherungs-AG
(verzoek om een prejudiciële beslissing,
ingediend door het Amtsgericht Aachen)

„Prejudiciële zaak — verzekering — korting voor schadevrij rijden”

Zaak 251/83

Samenvatting

- 1. Prejudiciële vragen — Bevoegdheid van Hof — Bepaling van onderwerp van vraag (EEG-Verdrag, artikel 177)*
- 2. Gemeenschapsrecht — Beginselen — Gelijkheid van behandeling — Discriminatie op grond van nationaliteit — Tariefbepalingen voor motorrijtuigenverzekering — Onder douanekenteken geregistreerde voertuigen — Weigering van premiekorting — Toelaatbaarheid (EEG-Verdrag, artikelen 7, 48, 59 en 65)*
- 3. Vrij verkeer van goederen — Kwantitatieve beperkingen bij uitvoer — Maatregelen van gelijke werking — Begrip — Tariefbepalingen voor motorrijtuigenverzekering — Onder douanekenteken geregistreerde voertuigen — Inaanmerkingneming van bijzondere omstandigheden waaronder motorrijtuigen worden gebruikt — Toelaatbaarheid (EEG-Verdrag, artikel 34)*

1. Weliswaar is het noodzakelijk dat de nationale rechter duidelijk maakt waarom hij een antwoord op zijn vragen noodzakelijk acht voor het wijzen van zijn vonnis in de hoofdzaak, en aangeeft in welk juridisch kader die uitlegging moet worden geplaatst, doch het blijft voorbehouden aan het Hof om, wanneer die vragen onnauwkeurig zijn geformuleerd, uit alle door

de nationale rechter verstrekte gegevens en uit het dossier van het hoofdgeding die elementen van gemeenschapsrecht te putten die, gelet op het onderwerp van het geschil, uitlegging behoeven.

2. Het algemene discriminatieverbod van artikel 7 EEG-Verdrag en de concre-

¹ — Procestaal: Duits.

tisering daarvan in de artikelen 48, 50 en 65, strekken tot afschaffing van alle maatregelen die, op het gebied van het vrije verkeer van werknemers en het vrij verrichten van diensten, de onderdanen van een andere Lid-Staat strenger behandelen of feitelijk of rechtens in een minder gunstige positie plaatsen dan eigen onderdanen die in gelijke omstandigheden verkeren.

Zij staan echter niet in de weg aan de toepassing van tariefbepalingen in verzekeringsovereenkomsten die berusten op objectieve verzekeringstechnische gegevens, waarbij de premiekorting wordt geweigerd voor onder douanekenteken geregistreerde voertuigen.

3. Artikel 34 EEG-Verdrag heeft enkel betrekking op nationale maatregelen die een specifieke beperking van het

uitgaand goederenverkeer tot doel of tot gevolg hebben en aldus tot een ongelijke behandeling van de binnenlandse handel en de uitvoerhandel van een Lid-Staat leiden, waardoor aan de nationale produktie of de binnenlandse markt van de betrokken Lid-Staat een bijzonder voordeel wordt verzekerd.

Daar is geen sprake van bij een nationale regeling die enkel toelaat dat de verzekeringsmaatschappijen in hun tariefbepalingen rekening houden met de bijzondere omstandigheden waaronder motorrijtuigen worden gebruikt en die het verzekeringsrisico groter of kleiner maken, zoals onder meer het geval is bij het gebruik van motorrijtuigen met een douanekenteken, waarvoor artikel 34 toekenning van premiekorting niet verbiedt.

In zaak 251/83,

betreffende een verzoek aan het Hof krachtens artikel 177 EEG-Verdrag van het Amtsgericht Aachen, in het aldaar aanhangig geding tussen

E. HAUG-ADRION, te Wezembeek-Oppem (België),

verzoeker,

en

FRANKFURTER VERSICHERUNGS-AG, vertegenwoordigd door haar raad van bestuur in de persoon van diens voorzitter, Prosper Graf Castell zu Castell, te Frankfurt (Bondsrepubliek Duitsland),

verweester,

om een prejudiciële beslissing over de uitlegging van het relevante gemeenschapsrecht in verband met de „korting voor schadevrij rijden” bij de WA-verzekering motorrijtuigen,

wijst